

No. 4188

NETHERLANDS, BELGIUM and LUXEMBOURG

Agreement concerning the liberalization of trade in fishing products. Signed at The Hague, on 16 August 1956

Official texts : French and Dutch.

Registered by the Netherlands on 5 March 1958.

PAYS-BAS, BELGIQUE et LUXEMBOURG

Accord concernant la libération des échanges des produits de la pêche. Signé à La Haye, le 16 août 1956

Textes officiels français et néerlandais.

Enregistré par les Pays-Bas le 5 mars 1958.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 4188. AGREEMENT¹ BETWEEN BELGIUM, LUXEMBOURG AND THE NETHERLANDS CONCERNING THE LIBERALIZATION OF TRADE IN FISHING PRODUCTS. SIGNED AT THE HAGUE, ON 16 AUGUST 1956

The Governments of Belgium, Luxembourg and the Netherlands,

Convinced, with a view to establishing an Economic Union between the three countries, of the need to take new measures for the liberalization of trade in fishing products between Belgium, Luxembourg and the Netherlands,

Have agreed upon the following provisions :

Article 1

Notwithstanding the provisions agreed upon by the Ministers of Foreign Affairs of Belgium, Luxembourg and the Netherlands in their notes of 24 June, 4 November, 9 November and 29 November 1954² in conformity with the conclusions of the Committee of Ministers of 27 March 1954, and notwithstanding the arrangement made by the Minister of Agriculture, Fisheries and Food of the Netherlands and the Minister of Agriculture of Belgium in their exchange of letters dated 26 March and 19 April 1955 concerning trade in prepared shrimps, such trade in prepared shrimps shall continue to be subject to reciprocal quota restrictions. The quota shall be 550 tons for the period from 1 January 1956 to 1 January 1957.

The system applicable after 1 January 1957 shall be the subject of subsequent negotiations.

(a) With regard to the exportation of prepared shrimps from the Netherlands to Belgium, it is agreed that 425 tons of the quota are intended for the Belgian trade in prepared shrimps and 125 tons for the Belgian preserved food industry. If the quota reserved for the Belgian preserved food industry is not exhausted, the balance shall be made available to the trade.

(b) The quota of 550 tons shall be divided into quarterly allocations, as follows :

1 January 1956 to 1 April	50 tons
1 April to 1 July	175 tons
1 July to 1 October.	200 tons
1 October to 1 January 1957.	125 tons

(c) Allocations between trade and industry for the above-mentioned quarters shall be made in the proportion of 425 : 125.

¹ Came into force on 8 May 1957, in accordance with article 6.

² See p. 209 of this volume.

Article 2

The trade in fresh sprats between the three countries shall be free from all restrictions with effect from 1 January 1956.

Article 3

In so far as the foregoing provisions do not supersede the agreement and the arrangement referred to in article 1, such agreement and arrangement shall remain unchanged.

The trade in fishing products between the three countries shall accordingly be free from all restrictions with effect from 1 March 1956, with the exception of trade in prepared shrimps.

Article 4

The special contingency clause relating to reciprocal trade in fish of less than 40 cm contained in the agreement referred to in article 1 shall remain in force and shall also be deemed to apply to reciprocal trade in unprepared shrimps.

Article 5

The landing of fish from Belgian vessels in the Netherlands or from Netherlands vessels in Belgium shall not be free. If, however, a Belgian vessel unloads shrimps in a Netherlands port for transit shipment to Belgium, a maximum quantity of 750 kg of fish may be sold in the Netherlands on the occasion of each unloading. Similarly, if a Netherlands vessel unloads herring in a Belgian port for transit shipment to the Netherlands, a maximum of 750 kg of other fish may be sold on the occasion of each unloading in a Belgian port.

Article 6

The provisions of this Agreement shall come into force on the date on which the Belgian Government receives a note informing it, on behalf of the Netherlands Government, that the approval required under the Netherlands Constitution has been obtained. The Agreement shall be applied provisionally with effect from 1 January 1956.

IN FAITH WHEREOF the undersigned, duly authorized for this purpose, have signed this Agreement.

DONE at The Hague on 16 August 1956 in triplicate, in the Dutch and French languages, both texts being equally authentic.

For the Belgian Government :

(Signed) VAN DER STRATEN

For the Luxembourg Government :

(Signed) J. KREMER

For the Netherlands Government :

(Signed) J. W. BEYEN